



## Manifiesto de Tutzing

### en aras del fortalecimiento de la dimensión cultural-estética del desarrollo sostenible

Nosotros, las y los suscritos, llamamos a los políticos y a todos los actores participantes en el proyecto secular "sostenibilidad" a intervenir en la "Cumbre mundial sobre el desarrollo sostenible" que se celebrará en 2002 en Johannesburgo por una integración *estructural* de la dimensión cultural-estética en las estrategias para implementar un desarrollo sostenible.

El modelo guía "desarrollo sostenible" comprende un desafío *cultural*, puesto que significa una revisión a fondo de normas, valores y prácticas convencionales en todos los ámbitos - desde la política, pasando por la economía hasta el entorno en el que vivimos. La sostenibilidad *necesita y produce* cultura, como un modo creativo de comunicación y actuación que desarrolla, refleja, cambia y compensa intereses económicos, ecológicos y sociales.

En la "Cumbre mundial de medio ambiente y desarrollo" celebrada en Río en 1992 se acordó la Agenda 21, que elabora, como estrategia para un desarrollo sostenible, un trasfondo que combina la economía, la ecología y los aspectos sociales. Además, este programa destaca la importancia de la participación de todos los actores, por lo que es sinónimo de una senda que apunta a la democratización. El artículo 21 de la Declaración de Río aborda la dimensión creativa y espiritual: "... es necesario movilizar la creatividad, los ideales y el valor de la juventud de todo el mundo". Sin embargo, la cultura y el factor estético no se consideran en la medida necesaria, a la luz de su potencial para el desarrollo social.

La conferencia de la UNESCO sobre cultura y desarrollo celebrada en 1998 en Estocolmo constató y reconoció que el desarrollo sostenible es el fundamento para preservar e impulsar la diversidad cultural mundial. El primer principio del programa "The Power of Culture" aprobado en Estocolmo reza: "El desarrollo sostenible y el cultural se condicionan recíprocamente". Sin embargo, a pesar de que el mundo cada vez se especializa más no se establecen sistemáticamente los vínculos necesarios.

Ante este trasfondo, consideramos imprescindible combinar los principios inherentes a los procesos de la Agenda 21 y de la política cultural. El concepto de un desarrollo sostenible debe ser impulsado y profundizado para que comprenda, a un mismo nivel, la economía, la ecología, los factores sociales y la cultura, ésta como una dimensión transversal. Es necesario comprender y realizar la diversidad, la apertura y el intercambio mutuo como base de diferentes dimensiones como lo son la economía, la ecología y los factores sociales, es decir, como forma cultural-estética de la sostenibilidad. Una perspectiva futura podrá ser asegurada únicamente en un mundo estrechamente unido. La globalización precisa la competencia intercultural, inserto en el diálogo de las culturas.

¿ Qué es concretamente el desarrollo sostenible? ¿Tiene formas, modelos y estilos propios, así como materiales y apariencias que le sean apropiados? ¿Cómo se puede fomentar un comportamiento creativo basado en la inspiración y las emociones, en una percepción sensual y una mente franca? ¿Cómo pueden los seres humanos vivir sus propios valores, según su voluntad y deseos? ¿En qué se diferencian estéticamente los estilos de vida y económicos sostenibles de las formas predominantes de producción, trabajo y vida, que no son sostenibles?

Si queremos que la sostenibilidad sea atractiva y fascinante, que aborde nuestros sentidos y nos dé sentido, la belleza se debe convertir en un material elemental de un porvenir con futuro, en un medio de vida que esté a disposición de toda la gente.

Para que la Agenda 21 sea un éxito es indispensable incorporar a aquellos actores y actrices que dispongan de la capacidad de dar vida a ideas, visiones y experiencias existenciales mediante símbolos, rituales y prácticas. De esta manera, aumentarán las oportunidades de que las generaciones actuales y futuras reconozcan que el proyecto de la sostenibilidad - que muchos siguen considerando todavía un mero programa ambiental - es una estrategia para asegurar la libertad individual. En la medida en que el debate sobre la sostenibilidad se combine de forma ofensiva con el campo de la práctica cultural, más será percibido por la opinión pública, y aumentará su atractivo y su prestigio social.

Por esta razón, exhortamos a las delegaciones a poner en Johannesburgo la primera piedra de una relación más viva entre las estrategias de las ciencias naturales y sociales, por una parte, y la actuación cultural-estética por otra parte. La Agenda 21 debiera abrirse estructuralmente a los potenciales de desarrollo de la cultura y la estética. Solamente entonces la sostenibilidad adquirirá las formas apropiadas.

El origen de este manifiesto se remonta al congreso "Estética de la sostenibilidad" celebrado del 20 al 22 de abril de 2001 en la Academia Evangélica de Tutzing. Los participantes provienen de todo el espectro de la creatividad - del arte, la arquitectura, el cine, el diseño, la publicidad, el urbanismo y la planificación territorial - también de los campos de la ecología y la sostenibilidad.

*Dr. Günther Bachmann*, Leiter der Geschäftsstelle des Rates für Nachhaltige Entwicklung, Berlin; *Dirk Beusch*, Büro Griefahn, Dt. Bundestag, Berlin; *Irmela Bittencourt*, bildende Künstlerin, Berlin; *Rainer Bode*, Geschäftsführer Landesarbeitsgemeinschaft Soziokultureller Zentren NRW, Münster; *Hans-Georg Bögner*, Geschäftsführer Stiftung Kunst und Kultur Köln, Vorsitzender Kulturrat NRW, Köln; *Prof. Dr. Gernot Böhme*, TU Darmstadt, Darmstadt; *Dr. Joachim Borner*, wissenschaftlicher Direktor Kolleg für Management und nachhaltige Gestaltung GmbH, Berlin; *Gernot Brauer*, *Lydia Buchmüller*, Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Basel; *Ralf Classen*, Kulturmanager, Hamburg; *Dr. Roland Drubig*, Koordinator AGL e.V., Göttingen; *Tippawan Duscha*, Projektleiterin Projektstelle entwicklungsbezogene Erwachsenenbildung der DEAE, Darmstadt; *Dr. Hans Glauber*, Öko-Institut Südtirol/Alto Adige, Toblacher Gespräche, Bozen; *Johann Göttel*, Geschäftsführer Europahaus, Eisenstadt; *Heidi und Hans-Joachim Goller*, Kulturdezernent a.D., Galerie Goller, Selb; *Prof. Dr. Hartmut Graßl*, geschäftsführender Direktor Max-Planck-Institut, Hamburg; *Monika Griefahn*, MdB, Vorsitzende des Ausschuss für Kultur und Medien des Deutschen Bundestages, Berlin; *Dr. Hilde Hawlicek*, Bundesministerin a.D., Präsidentin der Österreichischen Gesellschaft für Kulturpolitik, Wien; *Dr. Martin Held*, Studienleiter Wirtschaft und Nachhaltige Entwicklung, Evangelische Akademie Tutzing, Tutzing; *Klaus Hoffmann*, Leiter des Zentrums für Medien, Kunst, Kultur, Hannover; *Prof. Dr. Detlev Ipsen*, Universität Kassel; *Tina Jerman*, Exile-Kulturkoordination e.V., Essen; *Friedrich Kalbitz*, Regierungspräsident, Dessau; *Dr. Josef Kirchberger*, Vizepräsident der Österreichischen Gesellschaft für Kulturpolitik, Wien; *Lutz Kliche*, Verlagslektor, Wuppertal; *Klaus Klinger*, Künstler, Koordinator Mural-Global, Düsseldorf; *Dr. Hildegard Kurt*, Kulturwissenschaftlerin, Berlin; *Dr. Peter Luckner*, Hochschule für Kunst, Halle; *Dr. Iris Magdowski*, Bürgermeisterin für Kultur der Landeshauptstadt Stuttgart, Stuttgart; *Wolfgang Man Kneisel*, Designbüro, Ludwigshafen; *Walter Lentzsch*, Oekopolis Stiftung, Zürich; *Prof. Dr. Barbara Methfessel*, PH Heidelberg, Heidelberg; *Dr. Jürgen Miksch*, Vorsitzender Interkultureller Rat Deutschland, Darmstadt; *Hans Pakleppa*, Geschäftsführer ZKE, Bonn; *Dr. Walfried Pohl*, Deutscher Werkbund NRW; *Michael A. Radtke*, MAR Architects, Düsseldorf; *Dr. Elisabeth Redler*, Geschäftsführerin anstiftung gGmbH, München; *Dr. Lucia Reisch*, Konsumforscherin, Stuttgart; *Shelley Sacks*, Head of Art and Social Sculpture Research Unit, Oxford Brookes University, Oxford; *Dipl.-Ing. Werner Schenkel*, 1. Direktor und Prof. beim Umweltbundesamt, Vorsitzender Wiss. Beirat REK Wittenberg, Anhalt, Bitterfeld; *Prof. Dr. Gerhard Scherhorn*, Konsumforscher Wuppertal Institut für Umwelt und Energie, Wuppertal; *Dr. Oliver Scheytt*, Kulturdezernent der Stadt Essen, Präsident der Kulturpolitischen Gesellschaft; *Dr. Dietmar N. Schmidt*, Direktor Kultursekretariat NRW, Wuppertal; *Dr. Manuel Schneider*, wissenschaftlicher Geschäftsführer, Schweisfurth-Stiftung, München; *Prof. Wolfgang Schreiber*, FH, FB Architektur, Mainz; *Ernho Schröer*, Maler + Grafiker, Stuttgart; *Dr. Olaf Schwencke*, MdB/MdEP a.D., Präsident der Deutschen Vereinigung Europäischer Kulturstiftungen für Kulturpolitik in Europa, Berlin; *Dr. Norbert Sievers*, Geschäftsführer der Kulturpolitischen Gesellschaft e.V., Bielefeld; *Dr. Michael Vester*, Minister für Städtebau und Wohnen, Kultur und Sport, Düsseldorf; *Beatrice Voigt*, München; *Beatrice Voigt*, Kulturmanagerin, München; *Bernd Wagner*, wiss. Leiter des Instituts für Kulturpolitik der Kulturpolitischen Gesellschaft e.V., Bonn; *Dr. Angelika Zahmt*, Vorsitzende Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND), Mitglied Rat für Nachhaltige Entwicklung, Neckargemünd;

nombre	institución	función	senas	firma

Firma y information: Projekt »Kultur und Nachhaltigkeit« c/o Bernd Wagner, Institut für Kulturpolitik der Kulturpolitischen Gesellschaft e.V., Haus der Kultur, Weberstr. 59a, 53113 Bonn, Tel. 0228 / 2 01 67-0, Fax 0228/2 01 67 33, E-Mail: wagner@kupo.de